

www.coleman.com

Made in United States of America

## How to Use and Enjoy your Coleman® Kerosene Lantern model 214C700

## Notice d'emploi et d'entretien Lanterne à kérósène Coleman® modèle 214C700

## Como Usar y Disfrutar Su Lámpara Lámpara de Kerosén Coleman® modelo 214C700

### ATTENTION!

Para una mejor funcionalidad, se debe apagar el dispositivo de la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

Si se apaga la bomba de petróleo, se debe volver a encender la bomba de petróleo.

## 214C700 de Kerosén Coleman® modelo Lista de piezas para la lámpara

## Nombre de la parte de la lámpara Coleman®, modelo 214C700

## Partes List for Coleman® Kerosene Lantern model 214C700

## 1 Follow Instructions And Warnings to Avoid Fires, Serious Injury Or Death.

### WARNING:

1. This lantern consumes air (oxygen). Do not use in unventilated areas. Ample ventilation must be provided to avoid endangering your life. Provide additional ventilation for persons and other fuel burning appliances occupying the same enclosed area.
2. Use for lighting only. Never alter in any way or use with any device or part not expressly approved by Coleman.
3. This lantern is designed to use clean, clear kerosene. Never use Coleman fuel, regular or premium leaded automotive fuel.
4. Always fill outdoors. Never fill lantern, loosen or remove fuel cap while lantern is lighted, near flame (including pilot lights), other ignition sources, or while top of lantern is hot to touch.
5. Store fuel in a clean, properly marked metal container away from flame (including pilot lights), other sources of ignition, or excessive heat.
6. Never allow tents, sleeping bags, clothing, or any flammable material to come within two feet of the top and one foot of all sides of the lantern.
7. Replace any mantle with a hole in it. A hole can cause lantern to overheat and create a hazard.
8. Do not adjust light output.
9. Keep out of reach of children.

## 2 To Fill

Always fill outdoors. Never fill lantern, loosen or remove fuel cap while lantern is lighted, near flame (including pilot lights), other ignition sources, or while top of lantern is hot to touch.

1. Turn FUEL VALVE to "OFF". (Fig. 1)
2. Close PUMP KNOB firmly. Turn in direction of arrow. (Fig. 2)
3. Remove FUEL CAP. Use a funnel or suitable filling device and fill with clean, fresh fuel. Lantern must be in a level position. **DO NOT TIP** (Fig. 3)
4. Replace FUEL CAP on lantern and on fuel container. Tighten firmly. **WIPE UP ANY SPILLED FUEL AND DISPOSE OF IN A SAFE PLACE.**

## 3 To Tie On Mantle

1. **ALWAYS USE GENUINE COLEMAN MANTLES.**
2. Tie MANTLE around groove in BURNER CAP. (Fig. 4) Distribute folds of MANTLE evenly. Cut off surplus string.
3. Light bottom of MANTLE evenly. Burn until nothing but white ash remains. Once the MANTLE has been burned it is very fragile. Be careful not to touch it with finger or match.
4. Allow MANTLE to cool before lighting lantern.
5. Install GLOBE, VENTILATOR, and BALL NUT.

## 4 To Pump

1. Be sure FUEL VALVE is "Off" and FUEL CAP is closed firmly.
2. Open PUMP KNOB one turn.
3. With thumb over hole in PUMP KNOB, pump approximately 30 strokes. If lantern is not full of fuel, more pump strokes are required. **GOOD AIR PRESSURE IS IMPORTANT.**
4. Close PUMP KNOB firmly.

## 5 To Light

1. Fill PREHEATER CUP with alcohol (do not use gasoline or kerosene) using bottle provided. (See Fig. 6)
2. Light alcohol with a match through lighter hole. (See Fig. 8)
3. Allow flame to consume nearly all the alcohol, then turn FUEL VALVE to "ON." (See Fig. 7) This is important to prevent flooding.
- CAUTION: Flames other than mantle indicate flooding or leak. Turn FUEL VALVE "OFF", allow flames to burn out and lantern to cool. Carefully review instructions and correct problem before relighting lantern.
4. A clean generator tip and a pressurized fount are important to maintain a steady light and prevent dimming - To clean tip, turn FUEL VALVE from "ON" to "OFF" to "ON" several times. Approximately every 1 - 2 hours, pump the lantern a few strokes to maintain fount pressure.

## 6 To Turn Off

1. Turn FUEL VALVE to "OFF" (Fig. 9) Light will dim and go out in about 1-2 minutes.

## Generator Replacement

The generator vaporizes fuel. After extended use, deposits may build up inside the generator and make the lantern hard to light or burn dimmer than normal. Replace generator to restore efficiency.

1. Turn fuel valve to "OFF". Remove ball nut on top of lantern and lift off ventilator and glass globe.
2. Remove HEAT SHIELD. Unscrew GENERATOR NUT at bottom of generator. Lift generator and unhook CLEANING ROD.
3. On new generator, pull CLEANING ROD out about 3/4 inch. Hold cleaning rod between thumb and forefinger with generator in upright position.
4. Slide GENERATOR NUT and PREHEATER CUP over top of new generator.
5. Insert top end of generator into OPENING in air tube and re-hook CLEANING ROD. Carefully lower generator to avoid bending cleaning rod.
6. Tighten GENERATOR NUT firmly to form a leak tight joint. Avoid stripping threads.
7. Install HEAT SHIELD. Check MANTLE for damage and replace if needed. Reassemble lantern.
8. Visually check for leak immediately after lighting.

14E650 (10/05) P.1

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property of their respective owners.

© 2005 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. The Coleman® logo, the word "Coleman" and the registered trademark "Coleman" are trademarks of The Coleman Company, Inc. Other trademarks and service marks used in this document are the property



## 1 Observez ces directives et avis pour éviter incendies, blessures sérieuses ou mort.

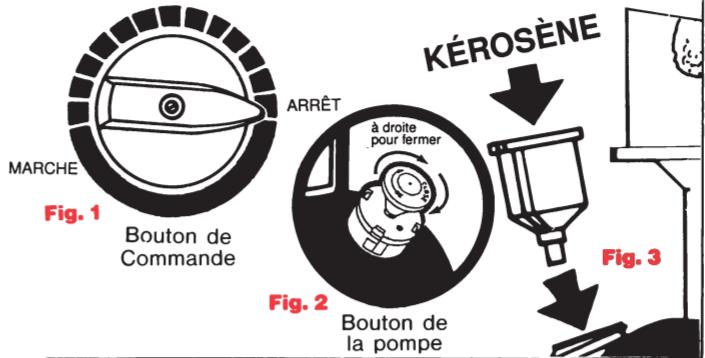
### AVIS:

1. Cette lanterne consomme l'oxygène de l'air. Ne vous en servez pas dans les endroits sans ventilation, vous risqueriez de mettre votre vie en danger. Prévoyez un surcroît de ventilation si d'autres appareils à carburant sont employés ainsi que pour les personnes qui se trouvent dans cet endroit clos.
2. La lanterne ne convient qu'à l'éclairage. Ne la modifiez pas et n'utilisez pas de dispositifs ou de pièces n'étant pas expressément approuvés(e)s par Coleman.
3. Cette lanterne est conçue pour brûler le kérozène limpide. N'essayez jamais d'utiliser du combustible Coleman, un mélange essence-alcool (gasohol) ou de l'essence ordinaire ou super au plomb.
4. Faites toujours le plein à l'air libre. Ne remplissez jamais le réservoir ou n'enlevez et ne desserrez jamais son bouchon quand la lanterne est allumée, près de flammes (y compris de veilleuses) ou d'autres sources d'inflammation, ou bien quand le haut de la lanterne est chaud au toucher.
5. Rangez le carburant dans un bidon propre et sur lequel vous avez clairement inscrit la nature du contenu, loin des flammes (y compris des veilleuses), des sources d'inflammation et de la chaleur excessive.
6. Veillez à ce que tente, sacs de couchage, vêtements et autres matériaux inflammables ne soient jamais à moins de 1,2 m (4 pi) du dessus et 0,3 m (1 pi) des côtés de la lanterne.
7. Remplacez tout manchon troué. Un trou peut faire surchauffer la lanterne, une situation dangereuse.
8. Ne modifiez pas l'intensité lumineuse.
9. Gardez la lanterne hors de la portée des enfants.

## 2 Remplissage du réservoir

Faites toujours le plein à l'air libre. Ne remplissez jamais le réservoir ou n'enlevez et ne desserrez jamais son bouchon quand la lanterne est allumée, près de flammes (y compris de veilleuses) ou d'autres sources d'inflammation, ou bien quand le haut de la lanterne est chaud au toucher.

1. Réglez le BOUTON DE COMMANDE à ARRÊT (fig. 1).
2. Fermez le BOUTON DE LA POMPE à fond, en tournant dans le sens de la flèche (fig. 2).
3. Enlevez le BOUCHON DU RÉSERVOIR. Servez-vous d'un entonnoir ou d'un dispositif approprié pour remplir le réservoir du kérozène propre et frais. La lanterne doit être d'aplomb. NE L'INCLINEZ PAS! (fig. 3)
4. Vissez hermétiquement les BOUCHONS (du réservoir de la lanterne et du bidon de kérozène). ESSUYEZ LE CARBURANT AYANT PU ÊTRE RENVERSE PUIS METTEZ LES CHIFFONS AU REBUT, EN LIEU SÛR.



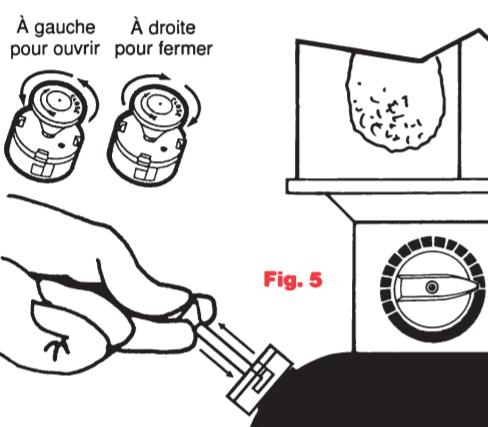
## 3 Pour attacher le manchon

1. UTILISEZ TOUJOURS LES MANCHONS AUTHENTIQUES COLEMAN.
2. Attachez le MANCHON à la rainure du CHAPEAU DU BRULEUR (fig. 4). Répartissez uniformément les plis. Coupez l'excédent de cordon.
3. Enflammez uniformément le bas du MANCHON et laissez-le brûler jusqu'à ce qu'il ne reste que de la cendre blanche. Le MANCHON est alors très fragile: ne le touchez ni du doigt ni avec une allumette.
4. Laissez refroidir le MANCHON avant d'allumer la lanterne.
5. Replacez le GLOBE, le VENTILATEUR et l'ÉCROU SPHÉRIQUE.



## 4 Pompage

1. Assurez-vous que le BOUTON DE COMMANDE soit à la position « arrêt » et que le BOUCHON DU RÉSERVOIR soit vissé à fond.
2. Ouvrez le BOUTON DE LA POMPE en lui faisant décrire un tour.
3. Du pouce, couvrez le trou du BOUTON DE LA POMPE puis donnez environ 30 coups de pompe. Si le réservoir n'est pas plein, il vous faudra peut-être pomper plus. UNE BONNE PRESSION EST IMPORTANTE.
4. Fermez le BOUTON DE LA POMPE à fond.

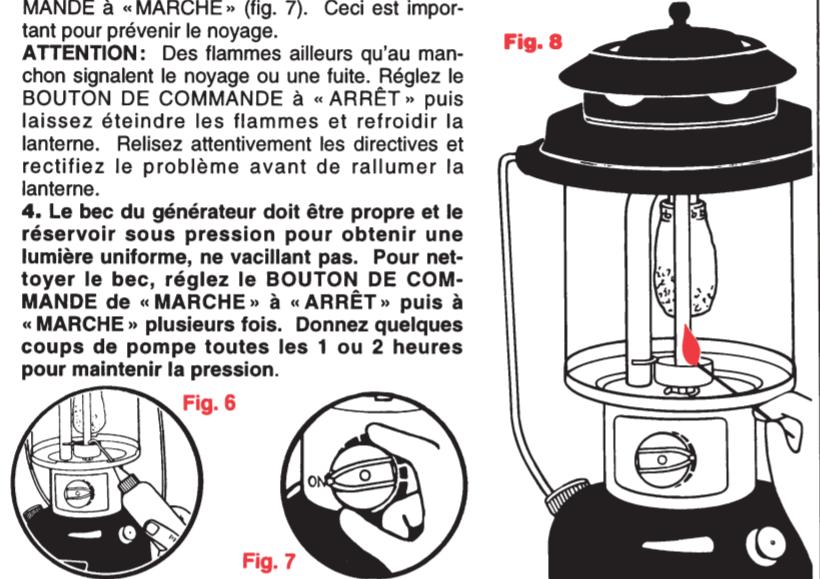


## 5 Allumage

1. Remplissez le GODET DE PRÉCHAUFFAGE d'alcool (ne vous servez jamais d'essence ou de kérozène) à l'aide du flacon fourni. (Voyez la fig.6).
2. Enflammez l'alcool en passant une allumette enflammée dans l'orifice d'allumage (fig. 8).
3. Attendez que presque tout l'alcool ait brûlé avant de régler le BOUTON DE COMMANDE à « MARCHE » (fig. 7). Ceci est important pour prévenir le noyage.

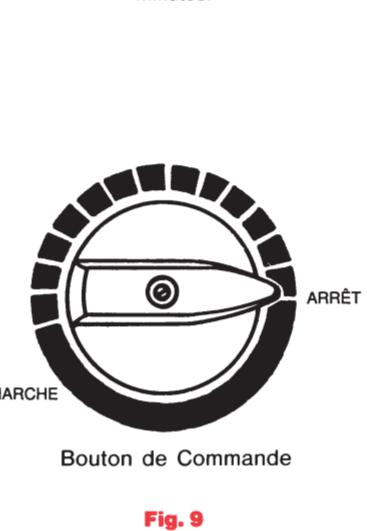
**ATTENTION:** Des flammes ailleurs qu'au manchon signalent le noyage ou une fuite. Réglez le BOUTON DE COMMANDE à « ARRÊT » puis laissez éteindre les flammes et refroidir la lanterne. Relisez attentivement les directives et rectifiez le problème avant de rallumer la lanterne.

4. Le bec du générateur doit être propre et le réservoir sous pression pour obtenir une lumière uniforme, ne vacillant pas. Pour nettoyer le bec, réglez le BOUTON DE COMMANDE de « MARCHE » à « ARRÊT » puis à « MARCHE » plusieurs fois. Donnez quelques coups de pompe toutes les 1 ou 2 heures pour maintenir la pression.



## 6 Extinction

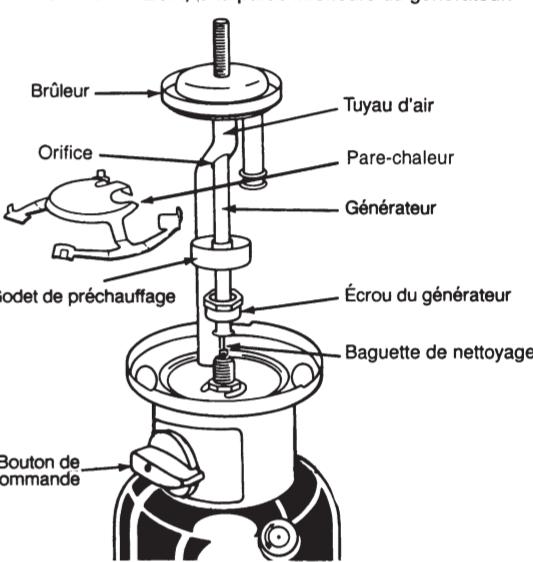
1. Réglez le BOUTON DE COMMANDE à « ARRÊT ». La lumière baîssera et s'éteindra sous 1 ou 2 minutes.



## Remplacement du Générateur

Le générateur vaporise le carburant. Après un emploi prolongé, l'intérieur du générateur s'encrasse, rendant la lanterne difficile à allumer et l'intensité lumineuse moins vive qu'à l'ordinaire. Remplacez le générateur pour y remédier.

1. Réglez le BOUTON DE COMMANDE à « ARRÊT ». Enlevez l'écrou sphérique puis le ventilateur et le globe en verre.
2. Otez le PARE-CHALEUR. Dévissez l'ÉCROU DU GÉNÉRATEUR, à la partie inférieure du générateur. Levez le GÉNÉRATEUR puis décrochez la BAGUETTE DE NETTOYAGE.
3. Sortez la BAGUETTE DE NETTOYAGE du générateur neuf d'environ 1,9 cm (0,75 po). Tenez la baguette de nettoyage entre le pouce et l'index, le générateur étant parfaitement droit.
4. Faites glisser l'ÉCROU DU GÉNÉRATEUR et le GODET DE PRÉCHAUFFAGE sur le générateur neuf.
5. Rentrez la partie supérieure du générateur dans l'orifice du tuyau d'air puis raccrochez la BAGUETTE DE NETTOYAGE. Baissez soigneusement le générateur pour ne pas couper la baguette.
6. Serrez l'ÉCROU DU GÉNÉRATEUR à fond, pour obtenir un joint anti-fuites. Faites bien attention de ne pas fausser les filets.
7. Replacez le PARE-CHALEUR. Vérifiez le MANCHON. Remplacez-le s'il est endommagé. Remontez la lanterne.
8. Aussitôt après l'allumage, assurez-vous visuellement qu'il n'y ait pas de fuites.



## 1 Siga las instrucciones y advertencias para evitar incendios, lesiones graves o muerte.

### ADVERTENCIAS:

1. Esta lámpara consume aire (oxígeno). No use en áreas sin ventilación. Plena ventilación debe de ser proveída para evitar poner en peligro su vida. Provea ventilación adicional cuando haya personas u otros artefactos que consumen combustible en la misma área.
2. Use para alumbrar solamente. No altere nunca de ninguna manera, o use con una pieza o dispositivo que no sea aprobado expresamente por Coleman.
3. Esta lámpara está diseñada para ser usada con kerosén limpido y claro. Nunca utilice combustible Coleman, ni ninguna clase de combustible automotriz.
4. Siempre llene el tanque al aire libre. Nunca llene, remueva o desajuste la tapa del tanque cuando la lámpara esté encendida, cerca de llamas (incluyendo fuegos pilotos), cualquier otro tipo de fuente de encendido o cuando la lámpara esté caliente al tacto.
5. Almacene el combustible en un envase de metal limpio y debidamente marcado, lejos de llamas (incluyendo fuegos pilotos), otras fuentes de encendido o de calor excesivo.
6. Nunca permita que tiendas de campaña, sacos de dormir o cualquier otro tipo de material inflamable esté a menos de 60 cms (2 pies) del ventilador de la lámpara o a 30 cms (1 pie) de los lados de la lámpara.
7. Reemplace la mantilla si tiene un agujero. Un agujero puede causar que la lámpara se sobrecaliente y crear un riesgo.
8. No trate de alterar el rendimiento del alumbrado.
9. Mantenga alejada del alcance de los niños.

## 2 Para Llenar

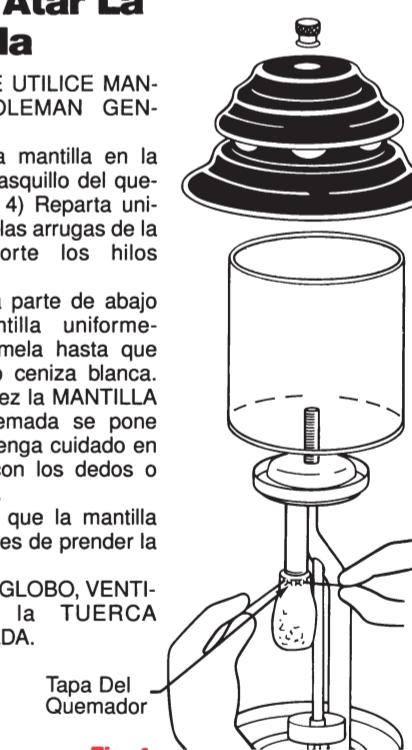
Siempre llene el tanque al aire libre. Nunca llene, remueva o desajuste la tapa del tanque cuando la lámpara esté encendida, cerca de llamas (incluyendo fuegos pilotos), cualquier otro tipo de fuente de encendido o cuando la lámpara esté caliente al tacto.

1. Ponga la válvula en OFF (Fig. 1).
2. Cierre bien la perilla de la bomba. Gire en dirección de la flecha (Fig. 2).
3. Remueva la tapa del tanque. Utilice un embudo o un dispositivo para llenar apropiado. Asegúrese que la lámpara esté en una posición nivelada. NO INCLINE (Fig. 3).
4. Ponga la tapa en el tanque y en el recipiente de combustible. Apriete firmemente. LIMPIE CUALQUIER COMBUSTIBLE QUE SE HAYA DERRAMADO Y DESECHELO EN UN LUGAR SEGURO.



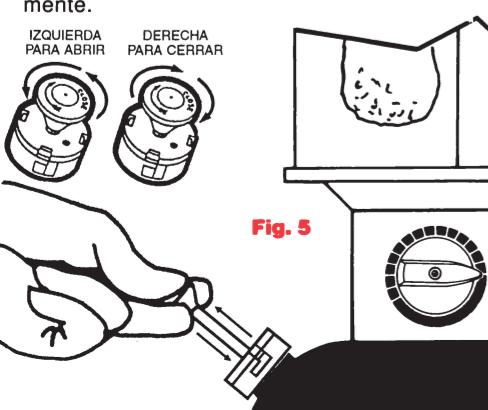
## 3 Como Atar La Mantilla

1. SIEMPRE UTILICE MANTILLAS COLEMAN GENERUINAS.
2. Amarre la mantilla en la ranura del casquillo del quemador. (Fig. 4) Reparta uniformemente las arrugas de la mantilla. Corte los hilos sobrantes.
3. Prenda la parte de abajo de la mantilla uniformemente. Quémela hasta que quede como ceniza blanca. Una y otra vez la MANTILLA ha sido quemada se pone muy frágil. Tenga cuidado en no tocarla con los dedos o con fósforos.
4. Espere a que la mantilla se enfrie antes de prender la lámpara.
5. Instale el GLOBO, VENTILADOR y la TUERCA REDONDEADA.



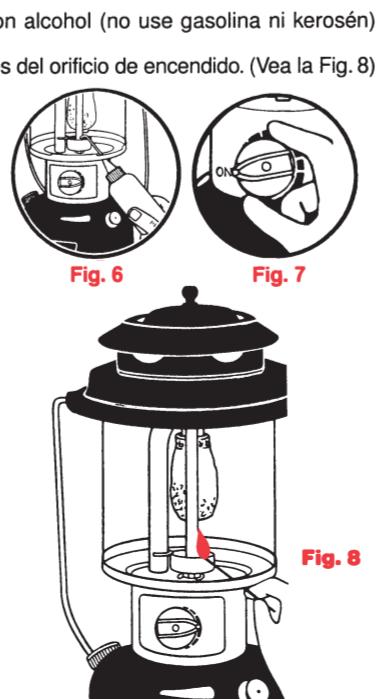
## 4 Para Pompear

1. Asegúrese que la VALVULA DEL COMBUSTIBLE esté en OFF y la TAPA DEL COMBUSTIBLE esté firmemente cerrada.
2. Abra la PERILLA DE LA BOMBA girando una vuelta.
3. Con el dedo pulgar sobre el agujero en la PERILLA DE LA BOMBA, bombee aproximadamente 30 veces. Si la lámpara no está llena de combustible, mas bombeos serán requeridos. ES MUY IMPORTANTE OBTENER UNA BUENA PRESIÓN DE AIRE.
4. Cierre la PERILLA DE LA BOMBA firmemente.



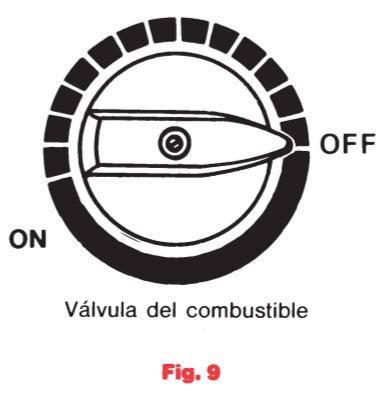
## 5 Para Encender

1. Llene la TAZA DE PRECALENTAMIENTO con alcohol (no use gasolina ni kerosén) utilizando la botella provista. (Vea la Fig. 6)
2. Encienda el alcohol pasando un fósforo a través del orificio de encendido. (Vea la Fig. 8)
3. Deje que la llama consuma casi todo el alcohol; después gire la VALVULA DE COMBUSTIBLE a posición "ON". (Vea la Fig. 7). Este paso es importante para evitar derrames.
- PRECAUCIÓN:** Llamas en otro sitio que no sea en la mantilla indican un derrame o un escape. Gire la VALVULA DE COMBUSTIBLE a "OFF" y deje que las llamas se extingan y que la lámpara se enfrie. Revise las instrucciones cuidadosamente y corrija el problema antes de encender la lámpara nuevamente.
4. Es importante que la punta del generador esté limpia y que el tanque tenga presión suficiente para mantener una intensidad de luz continua y evitar que la misma se vea tenue. Para limpiar la punta del generador, gire la VALVULA DEL COMBUSTIBLE de "ON" a "OFF" y a "ON" varias veces. En lapsos de aproximadamente 1-2 horas, bombee la lámpara unas cuantas veces para mantener la presión en el tanque.



## 6 Para Apagar

1. Gire la VALVULA DE COMBUSTIBLE A "off" (Fig. 9). La luz se pondrá tenue y se apagará completamente en 1 ó 2 minutos.



## Como Reemplazar El Generador

El generador vaporiza combustible. Despues de muchos usos, se pueden acumular depósitos dentro del generador haciendo difícil el prender la lámpara o alumbrando mas tenue de lo normal. Reemplace el generador para restaurar la eficiencia.

1. Gire la válvula de combustible a "OFF". Remueva la tuerca del ventilador en la parte superior de la lámpara y quite el ventilador y el globo de vidrio.
2. Remueva el PROTECTOR CONTRA EL CALOR. Desentornille la TUERCA DEL GENERADOR en la parte de abajo del generador. Levante el generador y desenganche la vara limpia.
3. En un generador nuevo, hale la vara limpia una 3/4 de pulgada. Sostenga la vara limpia entre el dedo pulgar y el dedo indice con el generador en posición vertical.
4. Pase la TUERCA DEL GENERADOR y la COPA PRECALENTADORA por encima del nuevo generador.
5. Inserte la parte superior del generador en la ABERTURA DEL TUBO DE AIRE y enganche nuevamente la VARA LIMPIADORA. Baje cuidadosamente el generador, evitando doblar la vara limpia.
6. Ajuste la TUERCA DEL GENERADOR firmemente para formar una unión a prueba de escapes. Evite correr las roscas.
7. Instale el PROTECTOR CONTRA EL CALOR. Revise la mantilla para ver si está danada y reemplácela si es necesario. Vuelva a armar la lámpara.
8. Despues de prender la lámpara, asegúrese de que no hayan escapes.

